



innovative solutions by
m-systems
Made in Germany



Oktabin - Entleerstation
Octabin discharge station

ES14

Artikel/Part Nr.: 008-0

Oktabin-Entleerstation ES14

Störungen bei der Entleerung von Oktabins verursachen oft **Produktionsunterbrechungen** wegen leerge-
laufener Trockner und deswegen stehengebliebener
Spritzgußmaschinen.

Problems with the emptying of octabins often **cause interruptions** in production due to a lack of material
in the dryers and/or due to the injection molding ma-
chines coming to a halt as a result.
We now have a solution for this!



Abb. zeigt Oktabin Entleerstation ES14 mit Zubehör "Erhöhungsrahmen"

Picture shows ES14 with additional higher ground frame

Unsere patentierte Oktabin Entleerstation ES14
garantiert die störungsfreie Materialentleerung Ihrer
Oktabins. Bei Ihrer Entwicklung haben wir auf **einfache**
Bedienbarkeit, Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit
Wert gelegt.

m-systems has developed the discharge station ES14
(patented) which **guarantees trouble-free material**
discharge from octabins.

Die Steuerung erfolgt automatisch. Langwierige
Einstell- und Programmiervorgänge entfallen völlig.

The machine is controlled **automatically**. Complex
adjustment or programming is not required.



Oktabin - Entleerstation
Octabin discharge station

ES14

Artikel/Part Nr.: 008-0



Die Anlage kann alle Standard - **Paletten bis** zu einer Größe von **1200 mm x 1300 mm** aufnehmen und kann mit einem Hubwagen, Elektro Hubwagen und auch Gabelstapler beladen werden.

The ES14 can work with all pallet types up to a **size of 1200 mm x 1300 mm** and can be loaded by manual fork lift (pump truck), electrical fork lift and forklift truck.



Abb. zeigt Oktabin Entleerstation mit Zubehör "Erhöhungsrahmen"



Picture shows ES14 with additional higher ground frame

Oktabin - Entleerstation
 Octabin discharge station

ES14

Artikel/Part Nr.: 008-0



Die **ES14 kippt den Oktabin**, so dass das Granulat zur tiefsten Stelle fließt, von wo es abgesaugt wird. Ein einstellbarer Vibrationsmotor sorgt dabei für **guten Materialfluss**. Eingebaute Sicherungssysteme und zwei auf Ihren Bedarf zugeschnittene Varianten von Schutzumhausungen schützen vor Fehlbedienungen und sorgen für die **Sicherheit** Ihrer Mitarbeiter.

The **ES14 tilts the octabin** forward in stages moving the remaining heap of material towards the suction lance. An adjustable vibration motor **supports the flow of material**. Installed safety systems and two different protective fences will **protect employees** from any potential danger.

Unsere Oktabin - Abdeckung smart-TEX (Art. Nr.: 025-0), **schützt Ihr Granulat** vor möglichen Verschmutzungen.

Our octabin cover smart-TEX (Part no. 025-0) **protects your pellets** from contamination.



Eine **Blinkleuchte** signalisiert den entleerten Oktabin.

A **flashing light** indicates the discharged octabin.

Oktabin - Entleerstation
Octabin discharge station

ES14

Artikel/Part Nr.: 008-0

Sauglanze / suction lance Sauglanzenführung / lance rack guide



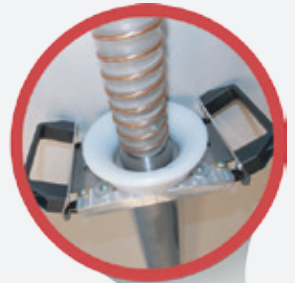
Die Teleskop-Sauglanze vereinfacht die Handhabung enorm und ist trotz ihrer kurzen Baulänge in der Lage, selbst **größte Oktabins** zu **entleeren**.

The telescope suction lance simplifies the handling significantly and allows to **discharge even the biggest octabins**.



Der speziell geformte Lanzenkopf verhindert, dass die Folie des Oktabin angesaugt wird und die Lanze verstopft.

The **lance tip** is **specially designed** to avoid sucking in the octabin foil liner.



Nach dem Einschalten des Saugförderers der Spritzgußmaschine, saugt sich die Sauglanze mit Hilfe der Sauglanzenführung bis auf den Boden des Oktabins und bleibt dort bis zur völligen Entleerung stehen.

After turning on the feeder the lance guide enables the lance moving to the octabins ground. The lance remains in that position until the octabin is empty.

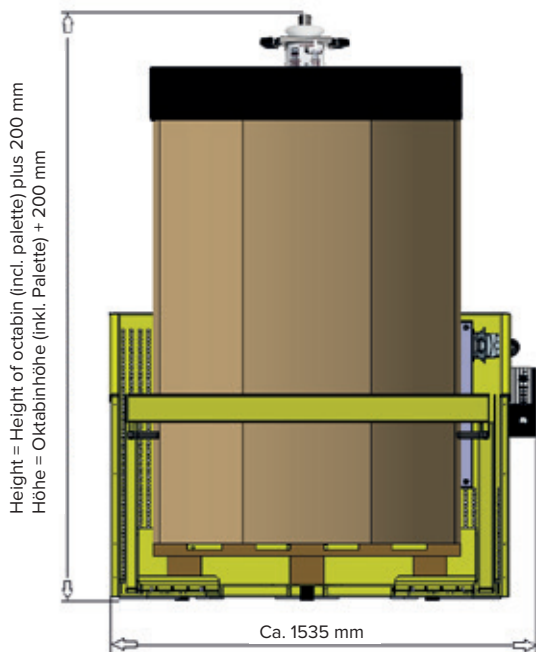


Oktabin - Entleerstation
Octabin discharge station

ES14

Artikel/Part Nr.: 008-0

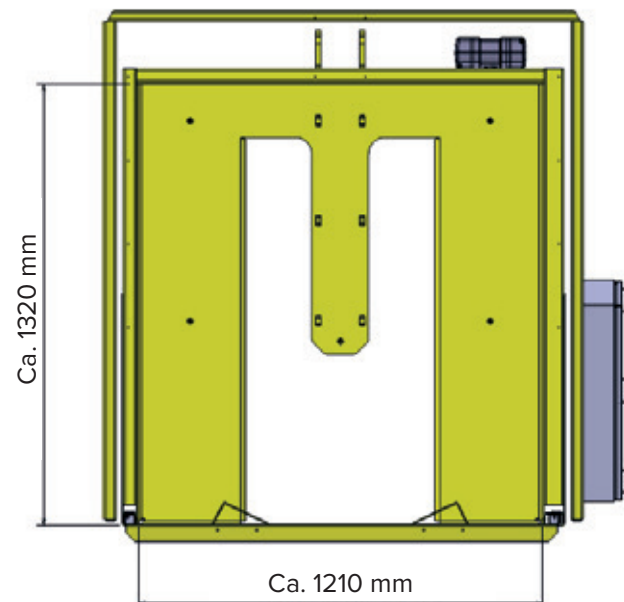
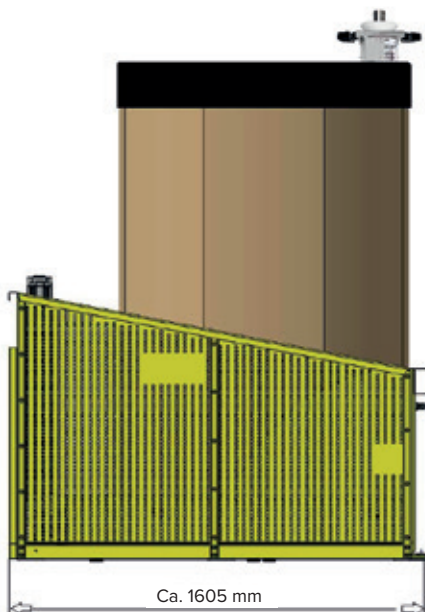
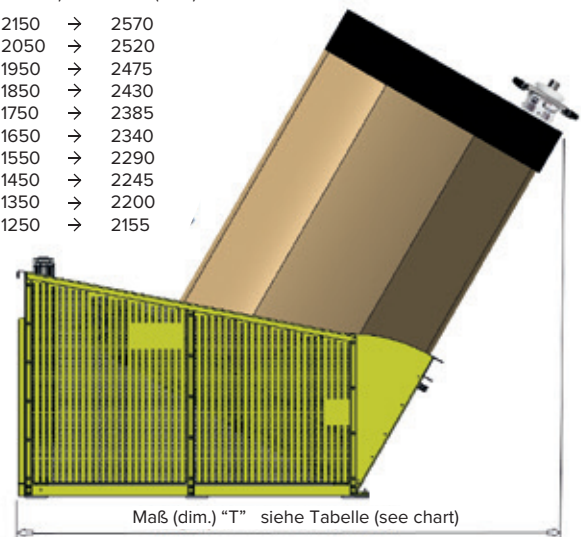
Abmessungen / dimensions



(Octabin height
 incl. palette)

Bei Oktabinhöhe
 (inkl. Palette) = Ca. Maß (dim.) "T"

2150	→	2570
2050	→	2520
1950	→	2475
1850	→	2430
1750	→	2385
1650	→	2340
1550	→	2290
1450	→	2245
1350	→	2200
1250	→	2155

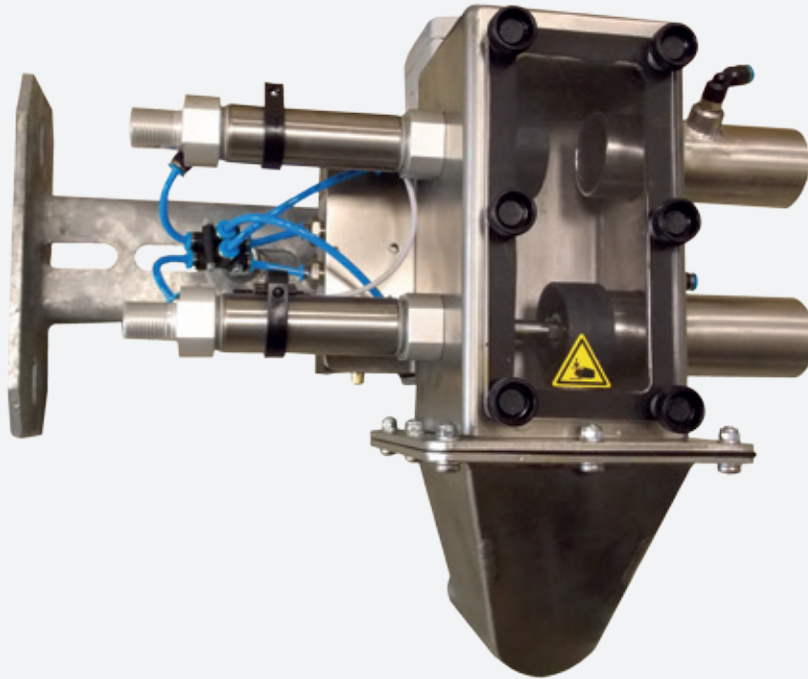


Octabin - Entleerstation
 Octabin discharge station

ES14

Artikel/Part Nr.: 008-0

Optionales Zubehör / optional equipment



Jede Oktabin - Entleerstation **ES14** kann mit einer optional von m-systems erhältlichen Granulatweiche mit einer zweiten ES14 **gekoppelt** werden. Das bedeutet, die ES14 ist in der Lage, nach der Entleerung des ersten Oktabins, **vollautomatisch** auf eine zweite Station **umzuschalten** um ununterbrochene Granulatversorgung sicher zu stellen. Bei Bedarf kann manuell zwischen den beiden gekoppelten Stationen hin und her geschaltet werden. Für die Granulatweiche ist **kein separater Druckluft- und Stromanschluss** notwendig. Sie kommt **komplett** mit Wandhalter zur Auslieferung.

Two stations may be connected with an optional available pellet diverter valve, which switches automatically to the second station as soon as the first octabin has been emptied. It is possible to switch between the stations manually. No separate connections for compressed air or power supply are required.

The pellet diverter valve is supplied with a wall bracket.



Die momentan aktive Anlage wird durch den weiss leuchtenden Umschalter angezeigt.

A white light on the switch indicates which station is active.

Oktabin - Entleerstation
Octabin discharge station

ES14

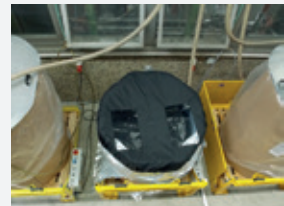
Artikel/Part Nr.: 008-0

Okabin Abdeckung / octabin cover smart-TEX

Okabin-Abdeckung **smart-TEX (Art.Nr.025)**
The Octabin-cover **smart-TEX (Art.Nr.025):**

Die Vorteile unserer Okabin Abdeckung sind:
Advantages of the new octabin cover smart-TEX are:

- Die Abdeckungen sind sowohl mit, als auch ohne Entleerstation ES14 verwendbar
• the covers can be used with or without octabin discharge station ES14
- Schützt Ihr Granulat vor Verschmutzung
• protects your pellets from contamination
- Universal verwendbar für alle Oktabins von 80 cm - 130 cm Durchmesser
• suitable for all Octabins from 80cm to 130cm diameter
- Einfache Handhabung
• easy to handle
- Zwei große Sichtfenster zur einfachen Füllstandskontrolle
• two large inspection windows
- Größe und Position der Entnahmeöffnung frei wählbar
• adjustable position and dimensions of the lance opening
- Die zusätzliche Öffnung Art.Nr. 025-3, kann bei Entleerproblemen hilfreich sein, z.B. zum Egalisieren des Saugkegels
• additional opening available (025-3)
- Perfekter Sitz durch 20mm breiten Spanngurt mit Klemmschloss aus Zinkdruckguß
• perfect fit because of ratched strap and cam buckle
- Gefertigt aus hochreißfestem, robustem und wasserdichtem Textilgewebe
• made of tear-resistant, robust and waterproof textile



Perfekter Schutz vor Verschmutzung
Perfect protection against contamination



Große Sichtfenster
Big sight windows



Variable Entnahmeöffnung
Adjustable position and dimension
of lance opening



Der Spanngurt mit dem robusten Klemmschloss
aus Zinkdruckguß, sorgt für festen Sitz
der Abdeckung auf dem Okabin
The ratched strap and the robust cam buckle
for perfect fit

Okabin Abdeckung
Octabin cover

smart-TEX

Artikel/Part Nr.: 025

Oktabin Abdeckung / octabin cover smart-TEX

- Hochwertige Verarbeitung
- high quality
- Robuster Reißverschluß mit automatischer Verriegelung
- high grade zip with locking mechanism
- Auch mit Zuluft-Filtersystem erhältlich (025-0DF / 025-3DF)
- air intake filter system available (025-0DF / 025-3DF)
- Perfekt in Kombination mit unserer Oktabin Entleerstation ES14
- perfect also in combination with our octabin discharge station ES14
- Made in Germany

Da unsere Oktabin Abdeckungen smart TEX den Oktabin sehr gut schützen und abdichten, kann es vorkommen, dass an großen Spritzgussmaschinen oder Extrudern die abgesaugte Luft nicht schnell genug nachfließen kann und die Abdeckung in den Oktabin gezogen wird.

Um dies zu vermeiden, haben wir ein spezielles Zuluft-Filtersystem für unsere Abdeckungen entwickelt.

Ein auswasch-, oder bei Bedarf austauschbares Fließgewebe, sorgt dabei für zuverlässige Filterung der einströmenden Luft.

Mit Filtersystem verfügbare Abdeckungen:

- 025-0DF
- 025-3DF

Our smart-TEX octabin cover protects and seals your octabin reliably. However the air sucked by the feeders of big moulding machines or extrusion lines may suck the octabin cover inside the octabin.

To avoid this we developed a special air filter system for our covers. The filter mat can be replaced or washed.

The following covers are available with the filter system

- 025-0DF
- 025-3DF



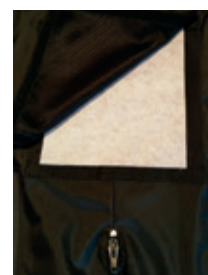
Robuster Reißverschluß mit automatischer Verriegelung
High grade zip with locking mechanism



Hervorragender Staubschutz
Perfect dust protection



The Filter System
Art Nr.: 025-0DF
025-3DF



Auswaschbares Filterfiles
Washable filter mat
Art Nr.: 025-0DF, 025-3DF

Oktabin Abdeckung / octabin cover smart-TEX

Unsere Oktabin Abdeckung smart-TEX ist zum Abdecken aller Oktabins, auch ohne unsere Entleerstation ES14, verwendbar. Bitte wählen Sie aus nachfolgenden Varianten, die für Sie geeignete aus.

The Octabin cover smart-TEX is suitable for all octabins even without our discharge station ES14. Please choose your variant.



- 025-0** • 2 Sichtfenster
• O-Reißverschluss für 1 Sauglanze

- 025-0** • 2 sight windows
• Zipper for 1 suction lance

2 sight windows

1 suction lance



2 sight windows

2 suction lances

- 025-0D** • 2 Sichtfenster
• O-Reißverschluss für 2 Sauglanzen

- 025-0D** • 2 sight windows
• Zipper for 2 suction lances

filter system



- 025-0DF** • 2 Sichtfenster
• O-Reißverschluss für 2 Sauglanzen
• Zuluft Filtersystem

- 025-0DF** • 2 sight windows
• Zipper for 2 suction lances
• Filter system

2 sight windows

2 suction lances

Oktabin Abdeckung
Octabin cover

smart-TEX

Artikel/Part Nr.: 025

Oktabin Abdeckung / octabin cover smart-TEX



- 025-3** • 2 Sichtfenster
• O-Reißverschluss für 1 Sauglanze
• Zusätzliche V-Öffnung

- 025-3** • 2 sight windows
• zipper for 1 suction lance
• additional V-opening



- 025-3D** • 2 Sichtfenster
• O-Reißverschluss für 2 Sauglanzen
• Zusätzliche V-Öffnung

- 025-3D** • 2 sight windows
• zipper for 2 suction lances
• additional V-opening



- 025-3DF** • 2 Sichtfenster
• O-Reißverschluss für 2 Sauglanzen
• Zusätzliche V-Öffnung
• Zuluft Filtersystem

- 025-3DF** • 2 sight windows
• zipper for 2 suction lances
• additional V-opening
• Filter system

Weitere smart-TEX Abdeckungen für Granulattonnen, Kartons und Behälter, finden Sie auf unserer Website unter
www.m-systems-innovation.com

On our website **www.m-systems-innovation.com** you will find more smart-TEX covers for wheelie bins, cartons and boxes.

Oktabin Abdeckung
Octabin cover

smart-TEX

Artikel/Part Nr.: 025

Die Vorteile auf einen Blick / The advantages

- | | |
|-------------------------------------|---|
| ✓ Kurze Sauglanze | ✓ Passt für alle Standard Paletten |
| ✓ Effektiver Vibrationsmotor | ✓ Mit Hubwagen befahrbar |
| ✓ Abdeckung aus Textil (smart-TEX) | ✓ Zwei Varianten von Schutzhäusungen verfügbar |
| ✓ Automatische Steuerung | ✓ Koppeln von 2 Stationen über Granulatweiche möglich |
| ✓ Einfache Bedienung | ✓ Blinkleuchte signalisiert den entleerten Oktabin |
| ✓ Short suction lance | ✓ Fits for all standard pallets |
| ✓ Effective vibration motor | ✓ Loading by manual fork lift (pump truck) possible |
| ✓ Cover made of textile (smart-TEX) | ✓ Two different types of protective fences available |
| ✓ Automatic control | ✓ Connecting of two stations possible |
| ✓ Easy to operate | ✓ Flashing light indicates empty octabin |

Die smart-TEX Dokumententasche / The smart-TEX document bags

Die smart-TEX Dokumententasche in DIN A4 (Art. Nr.: 044) oder DIN A5 (Art. Nr.: 045) wird mit Klettband entweder an der Tonnen- oder Oktabinabdeckung befestigt.

The smart-TEX document bags DIN A4 (Art. no.: 044) or DIN A5 (Art. no.: 045) will be fastened with Velcro either to the wheelie bin cover or to the octabin cover.



Herstellung und Vertrieb für Deutschland
Production and sales for Germany

Vertrieb für alle anderen Länder
Sales for all other countries